

09.09.2011

## Änderungsmitteilung Verlagerung der Backend-Produktion aller SAW-Filter und -Resonatoren im SMD-Keramikgehäuse innerhalb Wuxi/China

Die Backend-Produktion (Wafer sägen, Chip-Einbau in das Keramikgehäuse, Testen und Verpacken) aller EPCOS SAW-Filter und -Resonatoren im SMD-Keramikgehäuse (Baugrößen 2520, 3025, 3030, 3838, 5050 und 7050) wird vom derzeitigen Gebäude in ein neues Fabrikgebäude in einem nahegelegenen Industriepark in Wuxi/China verlagert. Der Abstand zwischen neuem und altem Produktionsstandort beträgt etwa 1,5 km.

### Betroffene Produkte

Bestellnummer	Typ
B39*B16*	SAW-Filter B16*
B39*B17*	SAW-Filter B17*
B39*B35*	SAW-Filter B35*
B39*B37*	SAW-Filter B37*
B39*B39*	SAW-Filter B39*
B39*B40*	SAW-Filter B40*
B39*B41*	SAW-Filter B41*
B39*B42*	SAW-Filter B42*
B39*R19*	SAW-Resonator R19*
B39*R29*	SAW-Resonator R29*
B39*R9*	SAW-Resonator R9*

### Qualität

Die Verlagerung hat keine Auswirkungen auf die Produktspezifikation (gleiches Datenblatt), die Bestellnummern oder die Lieferzeiten der Produkte. Die Produktionsausrüstung und auch das Personal werden umgezogen.

Der neue Fertigungsstandort wird vor Anlauf der Serienproduktion gemäß ISO/TS 16949 zertifiziert. Alle Typen werden gemäß AEC Q200 (mittels repräsentativer Familientypen) neu qualifiziert. Bitte beachten Sie das kundenspezifische Anschreiben durch den EPCOS Vertrieb an alle Kunden, die PPAPs und andere spezifische Qualifizierungsdokumente erhalten haben.

09.09.2011

**Geplante Einführung**

1. Juni 2013: Beginn der Verlagerung der Serienproduktion  
30. September 2013 Letzte Bestellmöglichkeit für Ware aus dem bisherigen Standort

**Anlage** Änderungsmitteilung (PCN)

**Kontakt** Max Bisterfeld, SAW AE PM, München

**Kunden wenden sich bei Fragen bitte direkt an ihren Ansprechpartner im Vertrieb.**



**Product / Process Change Notification  
Produkt-/ Prozess-Änderungsmitteilung**

<b>1. ID No. / ID-Nr.:</b> M184		<b>2. Date of announcement / Datum der Ankündigung:</b> September 9, 2011	
<b>3. Type / Produktgruppe:</b> SAW resonators / SAW-Resonatoren: R9*, R19*, R29*  SAW filters / SAW-Filter: B35*, B37*, B39*, B40*, B41*, B42*, B16*, B17*	<b>Old ordering code / Alte Bestell-Nr.:</b> B39*R9* B39*R19* B39*R29*  B39*B35* B39*B37* B39*B39* B39*B40* B39*B41* B39*B42* B39*B16* B39*B17*	<b>New ordering code / Neue Bestell-Nr.:</b> No change / keine Änderung	<b>Customer part number / Kundensachnummer:</b>
<b>4. Description of change / Beschreibung der Änderung:</b> <p>Back-end production (dicing, chip assembly in ceramic packages, testing and packaging) of all SAW filters and all SAW resonators in SMD ceramic packages (2520, 3025, 3030, 3838, 5050, 7050) will be relocated from the current factory building to a new factory building in a nearby industrial park run by the same entity (Wuxi-Singapore Industrial Park, Wuxi, Jiangsu, PR China). The distance from the old to the new location will be approx. 1.5 km /</p> <p>Verlagerung der Backend-Produktion (Wafer sägen, Chip-Einbau in das Keramikgehäuse, Testen und Verpacken) aller SAW-Filter und -Resonatoren im SMD-Keramikgehäuse (2520, 3025, 3030, 3838, 5050, 7050) vom derzeitigen Gebäude in ein neues Fabrikgebäude. Dieses befindet sich in einem nahegelegenen Industriepark des selben Betreibers (Wuxi-Singapore Industrial Park, Wuxi, Jiangsu, VR China). Der Abstand zwischen neuem und altem Produktionsstandort beträgt etwa 1,5 km.</p>			
<b>5. Effect on the product or for customers (quality, specification, lead time) / Auswirkung auf das Produkt oder für den Kunden (Qualität, Spezifikation, Lieferzeiten):</b> <p>No effects on product specification (same data sheet), order P/N or lead time, production equipment (will be moved) and personnel (will move). /</p> <p>Keine Auswirkungen auf die Produktspezifikation (gleiches Datenblatt), Bestellnummern, Lieferzeit, Produktionsausrüstung (wird umgezogen) und Personal (wird umgezogen).</p>			
<b>6. Quality assurance measures / Maßnahmen zur Qualitätssicherung:</b> <p>The new location will be certified according to ISO/TS 16949 prior to volume production shipments. All types will be re-qualified according to AEC Q200 (by representative families) prior to volume production shipments. Note our side letter (provided by EPCOS sales) to all customers holding PPAPs and other qualification documents (mainly automotive customers)./</p> <p>Der neue Fertigungsstandort wird vor Anlauf der Serienproduktion gemäß ISO/TS 16949 zertifiziert. Alle Typen werden gemäß AEC Q200 (mittels repräsentativer Familientypen) neu qualifiziert. Bitte beachten Sie unser separates Anschreiben durch den EPCOS Vertrieb an alle Kunden die PPAPs und andere spezifische Qualifizierungsdokumente erhalten haben (hauptsächlich Automotive-Kunden).</p>			
<b>7. Scheduled date of introduction / Geplante Einführung:</b> <p>Start of the transition to the new location for volume production: June 1, 2013          Deadline for last orders from the old location: September 30, 2013          Beginn der Verlagerung der Serienproduktion an den neuen Standort: 1. Juni 2013          Letzte Bestellmöglichkeit für Ware aus bisherigem Standort: 30. September 2013</p>			



**8. Customer feedback / Rückmeldung vom Kunden:**

If EPCOS does not receive notification to the contrary within a period of 10 weeks, EPCOS assumes that the customer agrees to the change. For an interim period we cannot rule out that old as well as new products will be shipped.

Falls EPCOS innerhalb von 10 Wochen keine gegenteilige Mitteilung erhält, geht EPCOS davon aus, dass die geplante Änderung vom Kunden akzeptiert ist. Innerhalb einer Übergangszeit kann es vorkommen, dass sowohl alte wie auch neue Ware geliefert wird.

Quality Management:

Name: H. Ostner

Signature

sgd. H. Ostner

Product Marketing:

Tel: +49 89 636-25930

Fax: +49 89 636-28476

E-mail: stefan.reinig@epcos.com

Name: Stefan Reinig

Signature

sgd. Stefan Reinig

Customer acknowledgement

Bestätigung durch den Kunden

Signature